

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 22 (1992)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Nature et jardin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

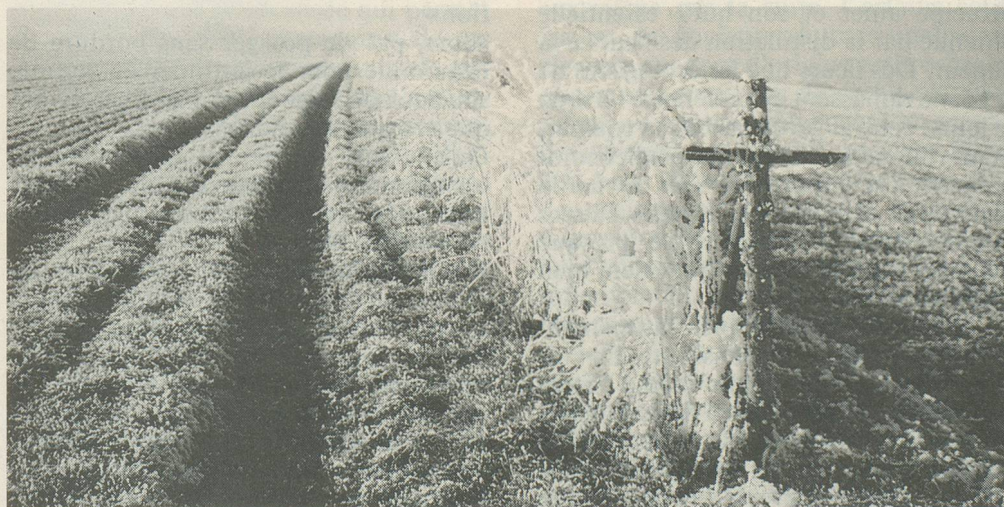
**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Verdures en vase clos

Des phénomènes que l'on peut aisément expérimenter en cultivant de petites plantes «en bouteilles». Pour ce faire, prendre un bocal avec une ouverture d'environ 10 cm, un bouchon en liège permettant de fermer cette ouverture, un peu de terreau et de petit gravier, et des plantes aimant les milieux très humides, telles fougères et sélaginelles. Mettre d'abord les gravillons au fond du bocal, puis le terreau bien humidifié et enfin les plantes. Puis on refermera le bocal; et, au fil des jours, on observera, étonné, que ces plantes vont continuer à vivre ainsi en circuit fermé longtemps, longtemps... Dans le même ordre d'idée, on peut expérimenter la multiplication et la croissance de plantes dans un milieu 100% aquatique. Parfaits sujets pour ce faire: le papyrus ou la lentille d'eau. Pour le premier, il suffit d'en couper une feuille, de la poser à l'envers (queue en l'air) dans un récipient contenant de l'eau pour que bientôt de jeunes plants apparaissent sous la feuille, et se développent encore quelque temps sans problème. Pour la lentille d'eau: lors d'une de vos promenades en recueillir dans un étang; en poser «une» dans un bol d'eau, et le lendemain il y en aura déjà deux, et ainsi de suite jusqu'à recouvrement total de la surface d'eau à disposition.

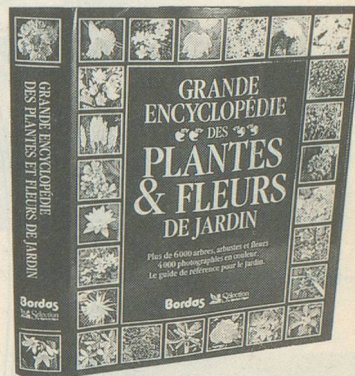


La saison dite morte est la plus arrosée des quatre.

Pour les plantes d'appartement, la problématique de l'eau en hiver se pose différemment. D'une part, on arrosera moins, et, d'autre part, on compensera le dessèchement de l'air dû au chauffage central en installant des humidificateurs. Un bon «truc» si vos plantes dépérissent: un court séjour dans l'atmosphère humide d'une salle de bains, bien éclairée à la lumière du jour, les remettra d'aplomb.

## La taille

La taille des arbres fruitiers peut aussi être considérée sous «l'angle hydraulique». En effet, d'une part elle se pratique lorsque la circulation de la sève ralentit; d'autre part, pour favoriser un rameau, elle tient compte des mêmes lois qui régissent la circulation des fluides dans un réseau d'irrigation. Les rameaux les plus arrosés sont ceux de grosse section, dont la direction s'approche au plus près de la verticale, et dont la ramure est la plus fournie. En effet, plus le nombre de ramilles est important sur une branche, plus la force d'attraction de succion de la sève est importante. Il convient donc d'équilibrer les branches maîtresses en éclaircissant leur ramure et en supprimant les «gourmands», rameaux verticaux, trop vigoureux pour se mettre à fruit.



## Grande Encyclopédie des Plantes et Fleurs de jardin

Editions Bordas

Jardinier occasionnel, amateur sérieux, ou véritable professionnel, «La Grande Encyclopédie des Plantes et Fleurs de jardin» va devenir «votre» guide de référence. Réalisé par la Société royale d'horticulture anglaise, cet ouvrage est bel et bien le plus complet et le mieux illustré jamais publié. En première partie, un catalogue fait le portrait de quelque 4000 végétaux, avec pour chacun une photo aux couleurs fidèles à la réalité. Schématisées, les légendes résument des données aussi primordiales que la taille adulte de la plante, sa forme, etc. Autre qualité exclusive de ce répertoire: il se conjugue selon les couleurs, les hauteurs, ainsi que les intérêts saisonniers des plantes. Résultat: la mise au point rapide d'une base sérieuse pour réussir l'harmonisation de vos plantations. En deuxième partie, un «dictionnaire des plantes» en décrit plus de 6000 avec, en sus, conseils de culture et indications sur maladies et parasites. Bref, un merveilleux outil pour à peine Fr. 100.-.